

## Свадебный обряд: традиция казахского и индийского народов

*З.Е. Искакова (старший преподаватель языка хинди), С.Н. Досова (PhD доктор),  
У.Т.Алжанбаева (д.ф.н., профессор), Б.С. Бокулева (PhD докторант)*

Казахский Национальный Университет имени аль-Фараби  
Алматы, Казахстан

**Аннотация.** Составной частью культуры каждого народа является сохранение своих обычаев, традиции и обрядов, передаваемых из поколения в поколение. Обычаи, традиции и обряды казахского народа формировались на протяжении нескольких столетий. На казахские традиции и обычаи оказали влияние и кочевой образ жизни и мусульманская религия. В настоящее время возродился интерес к прошлому у молодого поколения. И это естественно, ведь люди должны знать историю того места, где живут, помнить и передавать обычаи, традиции и обряды будущим поколениям. Время неумолимо бежит, и каждый прожитый день становится частичкой истории. И чем дольше, тем меньше у нас возможности узнать о прошлом наших предков. Поэтому сохранение, изучение культурного наследия, традиций и обычаев казахского и индийского народов является одной из актуальных задач времени.

**Ключевые слова** - индийский народ, казахский народ, свадьба, традиции, обряды.

Традиции и ритуалы, сопровождающие индийскую свадьбу, восходят к Ведам, к славным временам господства арийской культуры. В индийском обществе свадьба – это не только соединение двух людей, но и двух душ. Свадьба связывает семьи жениха и невесты неразрывными узами, и с этого момента счастье и несчастье, горести и радости, уважение и честь затрагивают каждого из членов большой семьи. Индийцы преданы вере и древним традициям, строго храня и чтя вот уже многие тысячелетия. Ни буддизм, и вторжение греков, ни тысячелетнее господство мусульман и моголов, ни почти трёхсотлетний период английской колонизации не смогли заставить индусов отвернуться от Вед, от веры предков, от своих арийской корней.

Издревле традиционно (*kuz aittyru*), казахская свадьба состояла из нескольких этапов: предварительный сговор сватовство (*kuda tusu*), свидание жениха и невесты (*kuz kashar*), свадьба в доме невесты, переезд молодой в дом мужа, свадебное празднование в ауле мужа. Не во всех источниках упоминается о сватовстве *до рождения* детей (кундак куда). Интересный и менее подробно описанный обычай досвадебного посещения невесты – *Uryn kelu* – тайные визиты жениха. Эти визиты устраиваются тайно, но в то же время всем известно, что они происходят. Их устраивает сторона девушки и устраиваются они «Урын той» - тайным воровским праздником. Некоторые данные об этом обычае приводит А. Толеубаев: «После выплаты определенной части калыма жених совершал первый официальный визит в аул невесты – «урын бару» и привозил подарки – «коржын» одежду для родителей невесты, их родственников, продукты животноводства, сушеные фрукты (урюк, кишмиш)». Как пишет Н.Н. Гродеков, при первом свидании жених имел право коснуться руки невесты и при этом щедро одаривал ее. Такой обычай называли «кол сипап». «Урын келу» или «Урын той», безусловно, являются пережиточной формой брака, так как проведение их считается началом брачной жизни.

### **Сговор и сватовство (обычай казахской свадьбы)**

Поиски невесты для сына его родители начинали заранее, задолго до его совершеннолетия. Искали подходящую семью, узнавали, нет ли в семье наследственно больных. Существовал древний обычай, запрещающий браки между мужчинами и женщинами своего рода, а также, согласно правилам, женщина не должна была быть старше мужчины больше, чем на 8 лет, а мужчина старше женщины больше, чем на 25

лет. Специально ездили к уважаемым и достойным людям поговорить о будущем своих детей, выражали желание стать сватами.

Существовали различные виды сговора (*kyz aittyru*) между родителями будущего жениха и невесты. Если семьи, хорошо знающие друг друга, связанные крепко дружбой, договаривались стать сватами еще до рождения детей, то такое сватовство называлось *bel kuda*. Если же сватали детей с колыбели - то *besik kuda*.

### **Кыз кору**

Смотрины. «*Kyz koru*» иногда называли и «кыз тандау». По обычаю дети знаменитых родителей или просто искусные жигиты устраивали смотрины девушек для женитьбы. Прослышав, что в дальнем ауле есть хорошая, красива девушка на выданье, жигиты со своими друзьями отправлялись выбирать суженую. Казахская народная пословица «кызды ким кормейди, кымызды ким ишпейди» — «Как нет запрета пить кумыс, так и на девушек смотреть» открывает все дороги для жигитов. Таким жигитам не было запрета на смотрины девушек. Их старались встретить с почётом. Гордые, свободолюбивые девушки аула выражали свою волю словами «кыз коретин жигитти биз корелик» — «такие смотрины и мы хотим устроить» и начинали состязания в разных видах искусства. Они смотрели на жигитов оценивающе и высказывали свое мнение открыто. На подобных встречах часто затевались айтысы между девушками и жигитами. Понравившиеся друг другу девушка и жигит, объяснялись в чувствах, и жигит отправлял сватов. Выбор оставался за влюбленными. Но не всегда молодым людям разрешалось выбирать себе пару. Это могли делать лишь дети влиятельных людей или прославленных жигиты.

### **Шеге шапан**

«Шеге шапан» — особый подарок. После обоюдного согласия сваты в знак уважения преподносят друг другу подарки. Со стороны жигита — это «каргыбау» (буквально каргы — уздечка, бау — поводья), на деле скакун или иноходец. А отец девушки на плечи доверенному посланцу жениха (жаушы) накидывает праздничны шапан — «шеге шапан» (шеге гвоздь). Увидев на жаушы новый шапан встречающие осыпают его «шашу» — конфетами, сладостями и денежками.

У индийского народа также есть аналогичный обычай ранней помолвки своих детей. В этом мы находим сходство между казахской и индийской традициями.

В Индии прежде чем сделать окончательный выбор, родители сравнивают гороскопы юноши и девушки и, если результат оказывается благоприятным, обе стороны обмениваются подарками и происходит сговор.

Женитьба взрослых детей осуществлялась после *kuda tusu* (сватовства) - издревле существовавшего, незабытого и обязательного ритуала казахской свадьбы. Процесс сватовства был довольно непростым, но очень интересным. Отец невесты, заранее извещенный о приезде сватов, приглашал родных и близких. Отец юноши с близкими родственниками приезжали в дом невесты. Сватов торжественно принимали. Самого главного представителя сватов называли *bas kuda* (*бас куда* по традиции опекал девушку и после свадьбы, будучи невесткой, девушка всю жизнь почитала его). Сторона невесты преподносила обрядовое угощение из печени и курдючного сала – *kuiiryk bauyr* (куйрык бауыр). Это налагало на родителей сторон определенные права и обязанности, уже нельзя было отступать от свадебного договора, в противном случае виновная сторона вынуждена заплатить "неустойку" и возратить полученный калым.

При отъезде сватов им преподносили подарки (*kiit*): животных, одежду, золотые и серебряные украшения, головные уборы и др. Самый ценный киит получал отец жениха, а другие сваты получали киит по степени родства.

### **Калын мал (Kalyn mal)**

После официальной части сватовства, по традициям казахской свадьбы, сторона жениха должна уплатить стороне невесты калын мал. Выплачивался он в основном скотом. Размер его зависел от достатка и состояния сватающихся. При этом учитывался

скот для угощения на свадьбе, дары за молоко матери невесты (*sut aky*), усопшим и живым (*oli tiri*), *kade* о стороны жениха и множество других даров по обычаю.

В Индии, как известно, сторона жениха также преподносит семье невесты многочисленные подарки (деньги, украшения, вещи и др.).

### **Приезд жениха за невестой**

Следующий этап казахской свадьбы – это приезд жениха за невестой. Большое значение придавалось одежде жениха, она должна была быть нарядней, чем у других жигитов, чтобы его могли сразу узнать. Головной убор жениха (*borik*) украшали перьями филина (*uki*), на плечах был накинута красный чапан.

По обычаям казахской свадьбы, невесту одевали в свадебный наряд в доме ее отца. Традиция *saukele kigizu* занимала особое место. Это особо торжественный обряд для невесты, когда на голову невесте одевали свадебный головной убор - саукеле с особым покрывалом желез, в котором она должна была приехать в аул жениха. По фольклорным данным, другим неизменным атрибутом свадебной одежды невесты были перчатки.

**Национальный свадебный костюм невесты. Саукеле** (*saukele*) - не только самая дорогая часть убранства невесты, он также служил символом начала новой жизни, память о прежней беззаботной жизни девушки. Саукеле надевала на невесту уважаемая женщина, за что она получала дорогой подарок от жениха.

«Саукеле» является не только головным убором невесты, но и произведением искусства. Его расшивают рубинами, жемчугом или другими драгоценными камнями, которые подчеркивают его богатство. Шьют «саукеле» из дорогого бархата или велюра, вышивают мелким бисером, отделывают бахромой, орнаменты составляют из различных мелких золотых и серебряных монет и фигурных пластинок. Верх «саукеле» неизменно венчает «уку» (пушистый пучок из перьев филина). Края украшают мехом норки, собыля или лисицы. Красота такого убора пленяет взор, является украшением невесты и демонстрирует состоятельность сватов.

**Национальный свадебный костюм жениха. Куйеу киими** – одежда жениха. Жених, отправляющийся за невестой, обязательно должен одеться особенно нарядно, чтобы встречающие женщины и девушки могли безошибочно его определить. По обычаю одежда жениха отличается от одежды жигитов, сопровождающих его. На головной убор «борик» он прикрепляет «уку» (перья филина), сапоги одевает на высоких каблуках, на плечи накидывает красный чапан.

После обряда «Саукеле кигизу» девушка должна вместе со своей женой обойти дома родственников и близких для того, что бы попрощаться. Этот обряд называется «*kuz tanysu*». Во время своего визита, невеста исполняет песню «*synsu*». В песне рассказывается о том, как быстро пролетели годы, в которые юная девушка прожила в родительском доме. Родственники и близкие, в свою очередь, оказывают почести, дарят различные подарки.

**Индийская свадьба** – это нечто необыкновенно красивое и впечатляющее действо. По нынешнее время во время свадебного торжества все древние обряды выполняются в обязательном порядке, а это говорит о том, что современная свадьба в Индии практически идентична той, что была несколько столетий назад. И именно по этой причине, сама свадьба – это некий синтез светского и религиозного начала, включающего в себя соблюдение многих традиций.

Не только церемония, но и сам индийский брак, отличается от остальных. Создание семьи в Индии зависит только от того, какое решение примут родители жениха. В их обязанности входит поиск хорошей невесты для сына и последующая договоренность с ее родителями о будущей свадьбе. От самой невесты вообще ничего не зависит, родители могут выдать ее замуж даже за абсолютно незнакомого человека.

Существует несколько видов индийских свадеб. Во-первых, это *свадьба-гандхарва*, которая является самым редким вариантом, и подразумевает под собой заключение брака по инициативе жениха и невесты без разрешения родителей. Консервативное индийское

общество не особо приветствует такую разновидность брака, поэтому вполне закономерно, что такая свадьба не имеет пышного торжества и напоминает европейский гражданский брак, и решаются на такой поступок молодые только в крайнем случае. Во-вторых, *свадьба Брахма*, смыслом которой является вручение невесты жениху с украшениями. Но вначале необходимо провести специальное возлияние воды. В-третьих, *свадьба Дайва*, суть которой в том, что девушка предназначается не жениху, а жрецу, то есть ему ее приносят в дар. Ну и, в-четвертых, *свадьба Ариша*, в ходе которой парень покупает свою невесту, расплачиваясь за нее коровой или быком.

В Индии в назначенный день жениха и невесту наряжают в свадебные одежды, надевают на них цветочные гирлянды и золотые украшения. Потом жених в сопровождении своих близких на богато убранном коне направляются к дому невесты во главе свадебной процессии. Там его встречают родители невесты и проводят в дом, где жених видит наконец (не обязательно впервые) лицо своей невесты (обряд- *mukhdarshan*), и они надевают друг другу на шею цветочные гирлянды. Происходит обряд «*kaniyadan*» (отдания девушки): отец невесты соединяет руки жениха и невесты а затем их ведут к невысокому, пестро украшенному помосту под навесом, где для брачной церемонии приготовлены кокосовые орехи, цветы, рис, вода, ароматические свечи и др.

Здесь жрец привязывает угол сари невесты к шарфу, накинутому на плечо жениха, и обводит их семь раз вокруг жертвенного огня, читает заклинания, соединяющие жениха и невесту брачными узами. В виде жертвоприношения для богов в огонь бросают рис, льют топленое масло и т.п.

Свадебный наряд невесты имеет красный цвет, но в некоторых индийских провинциях допускается некоторое изменение цвета: золотистый, оранжевый или пурпурный. Но в любом случае исключен белый цвет, который по ведическим законам символизирует траур и скорбь.

Кроме того, на волосы невесты обязательно наносят душистые ароматические масла, а потом их заплетают в красивые косы, ведь распущенные волосы, по мнению индийцев, носят только женщины легкого поведения.

Еще один обязательный элемент – каджал, специальная черная подводка для глаз, с помощью которой взгляд становится чарующим и загадочным. Бинди – ярко красная точка на лбу – неперменный атрибут замужней женщины. В день свадьбы ладони и ступни невесты украшены мехенди – рисунками, сделанными хной. Еще невеста надевает множество серебряных свадебных колечек, которые после свадьбы она не снимает много дней.

Самый главный символ замужества у индийцев – это мингаль-сутра или свадебный шнур, который жених, во время свадебной церемонии, одевает на шею невесты. Мингаль-сутру имеют право носить только семейные женщины и его ни в коем случае не дарят просто так.

Удивительно, но на свадебной церемонии в Индии жених и невеста присутствуют без обуви, но иногда обувают сандалии чаппаль, которые держаться на ноге с помощью петельки, которую продевают через большой палец ноги. Чаппаль – очень древняя модель обуви и ее носили еще боги, о чем красноречиво свидетельствуют древние фрески и статуи индийских божеств.

Традиция возлияния в огонь масла, существовавшая и у казахов, восходит к древним языческим временам, когда наши предки поклонялись силам природы и главному небесному божеству – Тенгри.

В день отъезда невесты сватам показывали приданое – жасау. Жасау (приданое невесты - *jasau*) нередко превышало по стоимости *kalyn mal*. Красивые ювелирные украшения, ковры, текеметы (узорные кошмы), саукеле, дорогая одежда, вещи, посуда обязательно входили в жасау. Состоятельные родители готовили *ak otau* (белую юрту) для дочери.

Жених, приезжая за невестой, согласно традиции казахской свадьбы, приводил с собой той малы (*toi mal*), то есть скот для свадьбы: лошадей, коров или баранов. Скот резали для пира и угощения многочисленных гостей. Также привозили дорогие ткани, вещи, фрукты, сладости, чай. Авторитет зятя в будущем во многом зависел от количества и качества той малы. Если подарки не соответствовали богатству и положению жениха, то жены старших братьев могли высказать по этому поводу едкие упреки.

Вся семья казахской невесты, включая родителей, старших братьев и других родственников, старалась обеспечить ей все необходимое для семейной жизни, чтобы будущие родственники не могли бы ее попрекнуть бедным приданым. Индийская невеста также увозила с собой в дом мужа максимально возможное приданое. И казахские, и индийские родители с детства готовили своим дочерям приданое, раньше девушки сами ткали ковры, вышивали полотенца, украшали вышивкой свои платья. Сегодня все это покупается, но все времена приданое – это особая гордость невесты, это ее материальная и душевная опора – ведь оно напоминает ей родной дом.

#### **Проводы невесты кыз узату (*kuz uzatu*)**

Проводы девушки - кыз узату - важный этап казахской свадьбы. Сваты в количестве 5-7 человек (нечетное число), а то и больше, приезжали за невестой. Среди них был "бас куда" - главный сват и кудалар - сваты и друг жениха. Сваты обычно прибывали вечером. С этого момента начинался той с играми, песнями, танцами, дарились подарки. В этот день близкие родственники девушки официально приглашали сватов в гости. Девушку по обычаю отправляли вместе со сватами рано утром, с восходом солнца. Перед отъездом девушка песней (*syysu*) прощалась с родственниками. Прощание невесты часто сопровождалось слезами и жалобными словами. Но это и понятно: ведь в прежние времена выданная замуж дочь уже не могла без разрешения мужа посетить своих родных и годами их не видела, особенно если уезжала очень далеко от родного дома. Переезд невесты в дом мужа был также весьма значительным и ответственным. А. Толеубаев добавляет сведения о том, что невесте не разрешается смотреть назад, иначе она может вызвать несчастье в своей семье.

#### **Келин тусуру (*kelin tusuru*)**

Следующий этап казахской свадьбы – келин тусуру (ввести невесту в дом). Невесту традиционно не подвозили к порогу, а оставляли на некотором расстоянии от аула вместе с женге (жена брата). Девушки и молодые выходили навстречу невесте и, не открывая лица, вводили в дом и сажали за ширму (шымылдык) с другими девушками. Порог всегда переступали правой ногой. Встречающие осыпали шашу (конфеты, баурсаки, монеты). Осыпали женщины пожилого возраста. В аул съезжались родственники и знакомые, устраивался пир с угощениями, песнями и различными увеселениями. После того, как собрались все приглашенные, торжественно выводили нарядную невесту. Проводился обряд беташар (открытие лица невесты), которое предварительно покрывали шалью. Весь этот обряд проходил под песню, которая так и называется «*Betashar*». Певец-импровизатор, характеризуя в стихах почтенных родственников, призывал невесту поклониться каждому, в ответ на это близкие родственники мужа дарили подарки за погляд – *korimdik*. Песня заканчивается наставлениями, пожеланиями, советами.

#### **Обряд бракосочетания (обычай казахской свадьбы)**

На следующий день после свадьбы проходило неке кию (обряд бракосочетания по исламу). Основные действующие лица: мулла, жених с невестой, два свидетеля. Жених с невестой садились перед муллой, у которого в руках пиала с водой и серебряными монетами. Мулла читал молитву три раза и после каждой молитвы жених с невестой должны были отпить из пиалы воду в одном и том же месте. После этого пиала передавалась присутствующим, которые пили воду и брали из пиалы чайной ложкой монеты. Этот обряд проходил в мечети. В обряде «*Betashar*» словесно – музыкально, предметно и с помощью определенных действий материализуется и демонстрируется ситуация «рождения», появления нового члена рода.

В настоящее время традиционные обряды казахской свадьбы сохранились с незначительными изменениями. Они заключаются в том, что жених с невестой очень редко надевают национальную одежду, предпочитая белое платье для невесты и темный костюм для жениха, хотя саукеле часто встречается и в современном свадебном наряде невесты. По-прежнему с головы невесты снимается фата и завязывается платок. Изменению также подвергся и свадебный той. Перестали проводить национальные игры, которые раньше имели большой размах: скачки, соревнования борцов, айтысы – поэтические состязания. Это и понятно: в ограниченном пространстве ресторана все это невозможно. Но всегда на всех свадьбах всех народов были и будут музыка, песни и танцы, шутки и смех.

### **Свадебные традиции в Индии, накануне дня свадьбы**

За два дня до свадьбы дом невесты украшают цветами, а она сама никуда не выходит, на ее руки наносится специальный рисунок, а женщины рода благословляют ее. В день свадьбы молодым нельзя употреблять пищу до проведения брачной церемонии, а на праздничном столе традиции запрещают блюда из мяса или рыбы. Согласно древним устоям свадьбу организует семья невесты и проходит она в доме ее родителей. В доме жениха перед церемонией проходит ритуал верности, который начинается танцами, а заканчивается нанесением на кожу желтых точек. Затем отец жениха обращается к усопшим родственникам, чтобы сообщить им о свадьбе своего сына. С наступлением вечера жених вместе с друзьями и родственниками отправляется к дому невесты, где уже готов небольшой храм, украшенный желтыми цветами. Желтый в Индии - цвет солнца, радости и верности.

### **Индийская свадебная церемония**

И вот настал самый долгожданный и романтический момент - молодые впервые смотрят друг другу в глаза. Затем после прочтения молитвы священником жених и невеста обмениваются клятвами о верности, взаимной поддержке и уважении. После клятвы происходит очень красивый и трогательный обмен цветочными гирляндами. Эта традиция известна с языческих времен: в знак того, что молодые принимают друг друга в качестве супругов, они обмениваются цветочными гирляндами. В завершение обряда мужчина наносит на лоб девушки и пробор волос красную краску. Теперь она уже не невеста, а супруга.

Торжественная часть окончена, и гости веселятся весь вечер и всю ночь, а утром уходят в дом мужа, уводя с собой молодых. Здесь их поздравляют, благословляют, дарят подарки. Но чаще всего второй день индийской свадьбы проходит достаточно спокойно, и молодые могут отдохнуть, ведь на третий день в дом мужа придут с поздравлениями родственники жены с подарками и ожидаемым продолжением веселья.

Кстати, традиция белоснежного платья невесты пришла в Казахстан совсем недавно, только в XX веке, а когда-то, в далеком прошлом, юные казашки, собираясь замуж, выбирали для свадебного платья тот цвет, что был принят их кланом или считался традиционным. Невесты одевались в яркие, жизнерадостные платья и камзолы – всех оттенков радуги. Белый же, напротив, считался символом траура (как и в Индии!), а потому невесты в белых платьях в старину встречались совсем не часто.

Во все времена на Востоке дочери считались «гостями» в доме, и к ним всегда было особое, трепетное отношение. Девочек баловали, особенно отцы, наряжали, братья оберегали их, а матери с детства приучали к будущей роли хранительницы очага.

Свадебная церемония – это важный и сложный процесс, который объясняет многочисленность обрядовых действий. Девушка-невеста завершает свое пребывание в качестве члена одной семьи и отправляется в другую семью, как бы «рождаясь» заново. Этим объясняется закрывание ее лица и открывание вновь уже в новом статусе. Все обрядовые свадебные действия имеют глубокое значение, символичны и направлены на то, чтобы умилостивить силы природы и просить Всевышнего быть благосклонной к

юной невесте, хранить ее от недоброго глаза и помочь ей выполнять сложную роль невестки в принимающей ее семье.

Умная и воспитанная невестка, хотя и не обладает поначалу никаким «правом голоса», своей скромностью, почтительным обращением к старшим, умелым ведением хозяйства, улыбчивостью и приветливостью все же создает в новой семье некий микроклимат, который способствует признанию ее в качестве полноценного члена семьи.

### **Литература**

1. Әлімқұлов Б, Әбдіраманов Е. Күйеу келтір, қыз ұзат – тойыңды қыл. Алматы, 1994.
2. Жарықбаев Қ, Қалиев С. Қазақтың тәлім-тәрбиесі. Алматы, 1994
3. Қалиев С, Оразбаев М, Смаилова М. Қазақ халқының салт-дәстүрлері. А., 1994.
4. <http://bharatiya.ru/india/weddings.html>
5. <http://www.india.ru/india/tradition/>